

CÁNCAMO GIRATORIO LATERAL “JAGUAR” PCGA/PCGAL



AVISO

Si el equipo no es adecuadamente instalado, operado y mantenido éste puede resultar dañado. Antes de utilizarlo, todas las personas que intervengan en su instalación, operación y mantenimiento deben de leer cuidadosamente este manual. Para su cuidado siga atentamente todas las instrucciones y recomendaciones contenidas en este manual. También debe guardarse este manual para su uso en el futuro.



INDUSTRIAS JAGUAR, S.A.L.
Carretera N-1 Km. 443 - Apartado 23
20150 Villabona – Guipúzcoa-Spain
Tél.: (+34) 943 69 12 83 - Fax: (+34) 943 69 18 50
E-mail: jaguar@industriasjaguar.com
<http://www.industriasjaguar.com>

ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE USO

El cáncamo giratorio Jaguar de anilla lateral es giratorio 360 grados, su anilla lateral permite cargarla en un amplio rango de ángulos, es de vital importancia seguir las **advertencias** de uso que a continuación detallamos:

- Las cargas podrían resbalarse o caerse si no se utilizan los procedimientos correctos de instalación y elevación del cáncamo.
- La caída de una carga podría causar lesiones graves o muertes.
- Instale el tornillo del cáncamo según los requisitos de par de apriete que mostramos en la tabla.
- No utilizar con eslingas o cinchas dañadas. Para obtener información sobre los criterios de inspección consulte la norma EN-1677.

Instrucciones de seguridad en el montaje del cáncamo:

- Después de determinar las cargas en cada cáncamo, seleccione el adecuado utilizando la tabla de cargas máxima de trabajo. (VER TABLA 1)
- Taladre un agujero y haga una rosca en la pieza a transportar, el agujero debe de tener una profundidad mínima de la longitud del vástago más la mitad del diámetro del vástago.
- Consulte el límite de carga nominal y los requisitos del par de apriete. (VER TABLA 2)
- Instale el cáncamo con el par de apriete recomendado utilizando la llave de torsión y asegurándose de que el cuerpo de la brida entre en contacto con la superficie de la carga.
- Nunca utilice arandelas entre el cuerpo de la brida y la carga a transportar.
- Coloque el accesorio de elevación asegurándose que exista un espacio libre en la anilla y que asiente bien. (FIGURA 1)
- Aplique una carga una carga parcial y compruebe que exista una alineación y rotación correctas. (FIGURA 2)

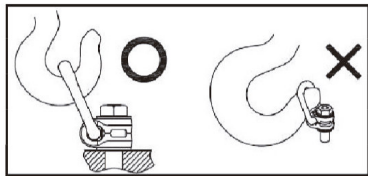


FIGURA 1

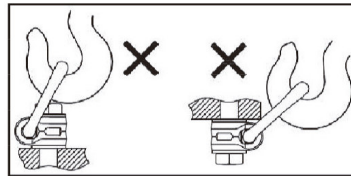
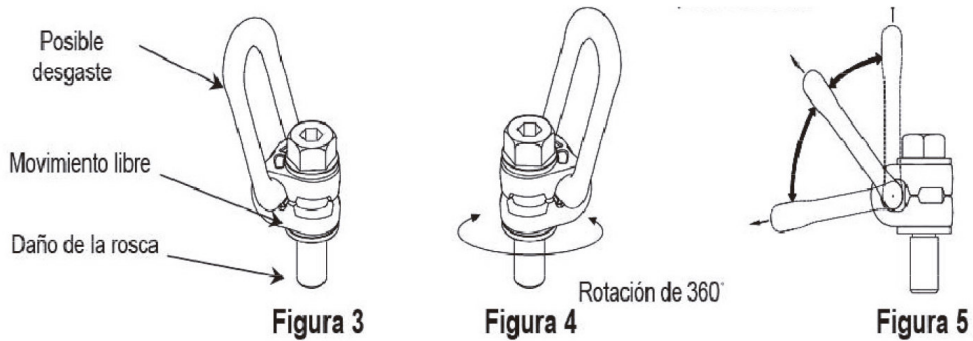


FIGURA 2

Inspección/mantenimiento del cáncamo:

- Inspeccione el cáncamo antes de utilizarlo.
- Inspeccione regularmente las piezas del cáncamo. (FIGURA 3)

Puntos de inspección externos:



- Nunca utilice el cáncamo si muestra signos de corrosión, desgaste o daños.
- Nunca utilice el cáncamo si la anilla está doblada o estirada.
- Compruebe siempre que las roscas del tornillo y el agujero donde instalar el cáncamo esté limpio, sin daños y de forma correcta.
- Compruebe siempre con una llave de torsión antes de utilizar un cáncamo ya instalado.
- Asegúrese siempre de que no existan arandelas entre el cuerpo de la brida y la superficie de montaje. Extráigala antes de utilizar.
- Asegúrese siempre de que la superficie completa de la pieza a elevar entre en contacto con la superficie del cuerpo del cáncamo. El agujero perforado y roscado debe de estar ubicado a 90 grados (FIGURA 5) de la superficie de la pieza a elevar.
- Asegúrese de que exista un movimiento libre de la anilla, esta debe de poder pivotar sobre un ángulo de 90 grados y girar 360 grados. (FIGURA 4).

Seguridad operativa:

- Nunca excederá la capacidad de carga del cáncamo, consulte la tabla 1.
- Al utilizar eslingas de elevación de dos o más brazos, determinar previamente la carga a la que se va a someter cada ramal, que vayan en consonancia con la capacidad de carga de los cáncamos y seleccionarlos en función de los ángulos a los que vayan a trabajar.

Límites de uso:

- La temperatura de uso admisible: -40 a 200 grados.

La capacidad de carga disminuirá a temperaturas altas:











- De -40 a 200 grados sin reducción.
- De 200 a 300 grados 10%
- De 300 a 400 grados 25%

TABLA 1

REFERENCIA	PESO/KGS.	C.M.T./T.	PASO DE ROSCA	A	B	C	D	E	M	L	L'	DIÁMETRO ANILLA	PAR DE APRIETE/Nm
PCGA811036	0.36	0.3	1.25	35	52.5	6	30	13	45	46	10.4	14	30
PCGA1016063	0.38	0.63	1.5	35	52.5	6	30	17	45	52	15.4	14	60
PCGA121810	0.71	1	1.75	40	54	8	36	19	68	62	18	18	120
PCGA142112	0.72	1.2	2	40	54	8	36	19	68	66	21	18	120
PCGA162415	0.74	1.5	2	40	54	8	36	19	68	70	24	18	150
PCGA182620	1.16	2	2.5	54	80	12	50	30	83	83	26	16	200
PCGA203025	1.19	2.5	2.5	54	80	12	50	30	83	88	30	16	250
PCGA243540	1.35	4	3	54	94	14	50	36	83	95	35	16	400
PCGA273840	4.18	4	3	73	106	17	68	41	120	120	38	16	400
PCGA304850	4.4	5	3.5	73	106	17	68	41	120	132	48	27	500
PCGA365470	4.65	7	4	73	106	17	68	41	120	142	54	27	800
PCGA4272100	8.2	10	4.5	94	155	24	86	65	156	176	72	31	1500
PCGA4874200	13.0	20	5	104	155	27	95	75	176	194	74	40	2000

REFERENCIA	PESO/KGS.	C.M.T./T.	PASO DE ROSCA.	A	B	C	D	E	M	L	L'	DIÁMETRO ANILLA	PAR DE APRIETE/Nm
PCGAL876036	0.37	0.3	1.25	35	52.5	6	30	13	45	112	76	14	30
PCGAL1096063	0.39	0.63	1.5	35	52.5	6	30	17	45	133	96	14	60
PCGAL1211410	0.86	1	1.75	40	54	8	36	19	68	158	114	18	120
PCGAL1414012	0.89	1.2	2	40	54	8	36	19	68	185	140	18	120
PCGAL1614915	0.9	1.5	2	40	54	8	36	19	68	195	149	18	150
PCGAL1818020	1.75	2	2.5	54	80	12	50	30	83	237	180	16	200
PCGAL2018625	1.85	2.5	2.5	54	80	12	50	30	83	244	186	16	250
PCGAL2422140	1.95	4	3	54	94	14	50	36	83	281	221	16	400
PCGAL2727040	4.2	4	3	73	106	17	68	41	120	352	270	16	400
PCGAL30278050	4.6	5	3.5	73	106	17	68	41	120	360	278	27	500
PCGAL3622270	4.8	7	4	73	106	17	68	41	120	310	222	27	800
PCGAL42264100	8.7	10	4.5	94	155	24	86	65	156	368	264	31	1500
PCGAL48295200	14.2	20	5	104	155	27	95	75	176	415	295	40	2000

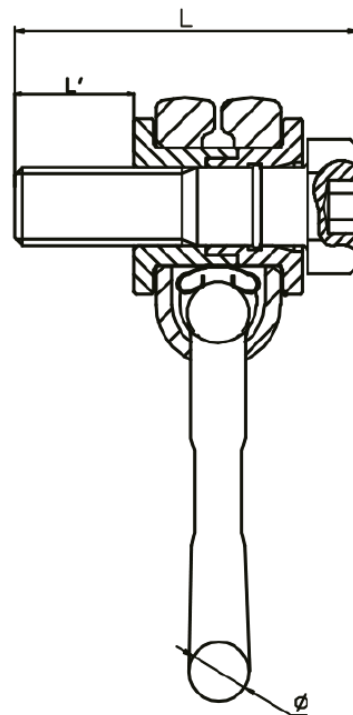
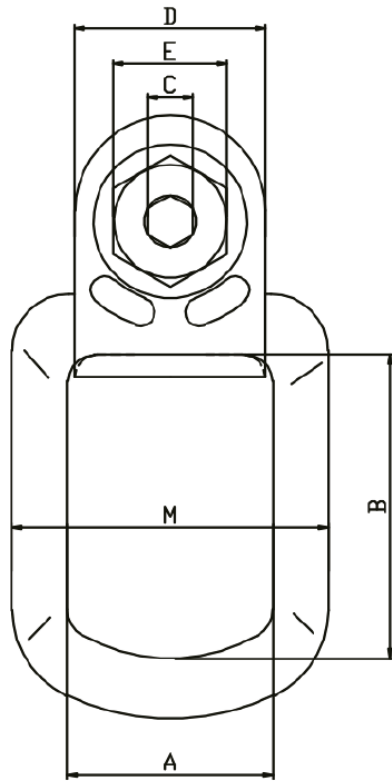
TABLA 2

Método elevación										
Número de ramales	1	1	2	2	2	2	3+4	3+4	2	3+4
Ángulo de inclinación	0°	90°	0°	90°	0°-45°	45°-60°	0°-45°	45°-60°	asimétrico	asimétrico
Código	Métrica	Capacidad								
	(mm)	de carga (kgs)								

PCGA811036	M8	300	300	600	600	400	300	600	400	300	300
PCGA1016063	M10	630	630	1.250	1.250	850	630	1.300	900	630	630
PCGA121810	M12	1.000	1.000	2.000	2.000	1.400	1.000	2.100	1.500	1.000	1.000
PCGA142112	M14	1.200	1.200	2.400	2.400	1.700	1.200	2.500	1.800	1.200	1.200
PCGA162415	M16	1.500	1.500	3.000	3.000	2.100	1.500	3.100	2.200	1.500	1.500
PCGA182620	M18	2.000	2.000	4.000	4.000	2.800	2.000	4.200	3.000	2.000	2.000
PCGA203025	M20	2.500	2.500	5.000	5.000	3.500	2.500	5.200	3.700	2.500	2.500
PCGA243540	M24	4.000	4.000	8.000	8.000	5.600	4.000	8.400	6.000	4.000	4.000
PCGA273840	M27	4.000	4.000	8.000	8.000	5.600	4.000	8.400	6.000	4.000	4.000
PCGA304850	M30	6.000	6.000	12.000	12.000	8.500	6.000	12.650	9.000	6.000	6.000
PCGA365470	M36	8.000	8.000	16.000	16.000	11.200	8.000	16.800	12.000	8.000	8.000
PCGA4272100	M42	10.000	10.000	20.000	20.000	14.000	10.000	21.000	15.000	10.000	10.000
PCGA4874200	M48	20.000	20.000	40.000	40.000	28.000	20.000	42.000	30.000	20.000	20.000

Método elevación										
Número de ramales	1	1	2	2	2	2	3+4	3+4	2	3+4
Ángulo de inclinación	0º	90º	0º	90º	0º-45º	45º-60º	0º-45º	45º-60º	asimétrico	asimétrico
Código	Métrica	Capacidad								
	(mm)	de carga (kgs)								

PCGAL876036	M8	300	300	600	600	400	300	600	400	300	300
PCGAL1096063	M10	630	630	1.250	1.250	850	630	1.300	900	630	630
PCGAL121410	M12	1.000	1.000	2.000	2.000	1.400	1.000	2.100	1.500	1.000	1.000
PCGAL1414012	M14	1.200	1.200	2.400	2.400	1.700	1.200	2.500	1.800	1.200	1.200
PCGAL1614915	M16	1.500	1.500	3.000	3.000	2.100	1.500	3.100	2.200	1.500	1.500
PCGAL1818020	M18	2.000	2.000	4.000	4.000	2.800	2.000	4.200	3.000	2.000	2.000
PCGAL2018625	M20	2.500	2.500	5.000	5.000	3.500	2.500	5.200	3.700	2.500	2.500
PCGAL2422140	M24	4.000	4.000	8.000	8.000	5.600	4.000	8.400	6.000	4.000	4.000
PCGAL2727040	M27	4.000	4.000	8.000	8.000	5.600	4.000	8.400	6.000	4.000	4.000
PCGAL30278050	M30	6.000	6.000	12.000	12.000	8.500	6.000	12.650	9.000	6.000	6.000
PCGAL3622270	M36	8.000	8.000	16.000	16.000	11.200	8.000	16.800	12.000	8.000	8.000
PCGAL42264100	M42	10.000	10.000	20.000	20.000	14.000	10.000	21.000	15.000	10.000	10.000
PCGAL48295200	M48	20.000	20.000	40.000	40.000	28.000	20.000	42.000	30.000	20.000	20.000



NOTAS

LIMITACION DE GARANTIAS, REMEDIOS Y DAÑOS

LA GARANTIA ABAJO EXPUESTA HA SIDO TOMADA DE TODAS LAS OTRAS GARANTIAS EXPRESAS O MERCANTILES, CON BUENAS INTENCIONES, PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, NINGUNA PROMESA O AFIRMACION HECHA POR UN VENDEDOR, AGENTE O REPRESENTANTE DEBE CONSTITUIR UNA GARANTIA DE RESPONSABILIDAD Y OBLIGACION.

El vendedor garantiza que la mercancía en el momento del despacho esté libre de defectos de fábrica así como también garantiza el material con que se ha fabricado la misma.

LA UNICA OBLIGACION DEL VENDEDOR ES EN EL CASO DE INFRACCION DEL CONTRATO O POR NEGLIGENCIA DEL VENDEDOR, CON RESPECTO A LO VENDIDO, EN TAL CASO DEBE REPARAR O CAMBIAR LA PIEZA DEFECTUOSA.

En el caso en que no sea viable una reparación o cambio el vendedor reintegrará al comprador el precio de la venta contra reembolso de la misma por parte del comprador.

CUALQUIER DEMANDA DE GARANTIA CONTRA EL VENDEDOR POR DEFECTOS DE LA MERCANCIA O POR NEGLIGENCIAS DEL MISMO NO VA A SER VALIDA HASTA QUE EL COMPRADOR NO LO NOTIFIQUE POR ESCRITO Y SEA RECIBIDA POR EL VENDEDOR EN EL TRANSCURSO DE SEIS MESES A PARTIR DE LA SALIDA DE FABRICA.

El vendedor no se responsabiliza por daños, pérdidas o perjuicios si estos son:

- 1) Si el daño se hace después del vendedor haber hecho la entrega.
- 2) Si el equipo no es mantenido, inspeccionado o usado siguiendo las instrucciones y recomendaciones del manual.
- 3) Si el equipo ha sido instalado, reparado, alterado o modificado sin seguir las recomendaciones del fabricante.

INDEMNIZACION Y OPERACION DE SEGURIDAD

El comprador debe cumplir y hacer cumplir a sus empleados las instrucciones del manual hecho por el fabricante para el cuidado y mantenimiento del equipo. El comprador no debe quitar las etiquetas de precaución o instrucción del equipo. Debe notificar por escrito en el transcurso de 48 horas después de recibir la mercancía cualquier daño o defecto o accidente de la misma. El comprador debe cooperar con el vendedor en la investigación de cualquier daño por accidente y en defensa de cualquier demanda por esto.

Si el comprador falla en el cumplimiento de esta sección y es causado algún daño parcial o total por irresponsabilidad del comprador e incumplimiento por parte del mismo de los requerimientos de seguridad legales establecidos, el comprador debe indemnizar al vendedor ante cualquier demanda de éste por gastos por daños surgidos del uso incorrecto de la mercancía.



INDUSTRIAS JAGUAR, S.A.L.
Carretera N-1 Km. 443 - Apartado 23
20150 Villabona –Guipúzcoa-Spain
Telf: (+34) 943 69 12 83 - Fax: (+34) 943 69 18 50
E-mail: jaguar@industriasjaguar.com
<http://www.industriasjaguar.com>